

метил готовность бежать. Посланные им рыцари увидели вдалеке армию турок и арабов. Впереди всех, отправившихся разведать причины отступления и слышанных криков, был граф Фландрский и с ним несколько провансальцев: весь народ из Бургундии, Оверни, Гасконии и готы (испанцы) назывались одинаково *провансалами* (Provinciales), а прочие – французами (Francigenas); таковы были названия, употребляемые в армии, но неприятель называл нас всех франками. Граф Фландрский, как мы сказали, полагая, что постыднее будет давать знать о приближении неприятеля, нежели пасть на него, бросился с яростью в ряды турок; они, не привыкнув биться мечами, искали спасения в бегстве, и граф не опускал меча в ножны, пока не положил на месте до ста неприятелей. Возвращаясь победителем к Боэмунду, он заметил, что 12 тысяч турок идут по его следам, а на возвышении слева поднимается бесчисленная масса пехоты. Посоветовавшись с другими вождами и получив новое подкрепление, он мужественно папал на врага. Боэмунд следовал за ним в отдалении с остальной армией и охранял арьергард, ибо турки имеют обычай, даже уступая численностью, обходить своего противника; так хотели они наступить и в настоящем случае, но Боэмунд своей мудростью предупредил такое движение. Турки и арабы, напавшие на графа Фландрского, обратились в бегство, убедившись, что они не могут сражаться, пуская издалека стрелы, и что придется вступить в рукопашный бой мечом. Граф преследовал их на протяжении двух миль, и ты увидел бы, на всем этом пространстве земля была уложена пораженными трупами, как бывает усеяно поле колосьями после жатвы. Так были разбиты и обращены в бегство те полчища врагов, нападение которых должен был отрезать Боэмунд. Та же бесчисленная масса пехоты, о которой мы говорили выше, побежала по такой местности, на которой лошади не могли ее преследовать. Если бы можно было порицать безрассудство такого сравнения, то я осмелился бы поставить эту битву выше битвы Маккавеев. Если Маккавей с 3 тысячами человек разбил армию в 48 тысяч, то в этом случае 400 человек обратили в бегство армию, превышавшую в 60 тысяч. Но

чтобы не унижать Маккавея и не превозносить мужества наших рыцарей, мы скажем только одно, что Бог был прославлен десницей Маккавея, а десницей наших еще более прославился.

Замечательно, что после поражения неприятеля храбрость наших уменьшилась, и они не осмелились преследовать бежавших в беспорядке. Так наша армия возвратилась с победой, но без продовольствия, и потому в лагере недостаток дошел до того, что одному человеку не хватало в день хлеба на два солида, и все прочие припасы продавались так же дорого. Бедные пачали оставлять лагерь; многие из богатых, опасаясь бедности, также ушли; а те, которые по чувству долга остались, видели с грустью, как их лошади околевали ежедневно от голода; соломы было мало, а сено было так дорого, что для корма одной лошади на ночь не хватало семи и даже восьми солидов. Армии угрожало еще и другое бедствие: Боэмунд, прославившийся последним походом, объявил, что он намерен уйти, ибо он пришел сюда для чести, а между тем его люди и лошади погибают каждый день; он говорил, что он не богат и его собственное состояние не позволяет ему оставаться более при осаде. Впоследствии мы узнали, что он делал все это по честолюбию, которое заставляло его страстно домогаться звания князя города Антиохии.

*Этим заканчивает автор свое описание осады в 1097 г.; на следующих страницах он продолжает рассказ с января и до начала марта 1098 г., излагая по-прежнему эпизодами: то он говорит о том, как в христианском лагере укоренились роскошь и разврат, как убежал из лагеря грек Татин, распуская слух, что идет встречать армию императора, и как князь обещали отдать город Боэмунду и дали клятву продолжать осаду семь лет, то обращается к описанию новых стычек с неприятелем: князь Алеппо напал на лагерь с тыла в то время, когда осажденные сделали вылазку; рыцари разбили наголову князя, а пехота отразила вылазку. В начале марта определенно было построено близ неприятельского моста, чтобы стеснить осажденных; но это обстоятельство вынудило турок сделать последние усилия, и они произвели отчаянную вылазку, в которой были жестоко разбиты, и крестоносцы едва не ворвались в город. Эта знаменитая битва у моста дала автору случай пуститься в некоторые подробности.*